

Latin C

Nom de l'enseignante : Laurence MELLERIN

Positionnement : Cours Annuel (1 semaine sur 2)

Durée du cours : 12 séquences

Nombre de crédits : 5

Évaluation travail personnel étudiant : 80 h

Nombre d'exercices de contrôle continu à réaliser : 11

Langue : français

Modalités / durée évaluation :

L'évaluation portera à la fois sur les compétences grammaticales, la connaissance du vocabulaire et l'aptitude à traduire. Elle prendra la forme d'un examen écrit à distance, comprenant d'une part des questions de morphologie et de syntaxe, d'autre part de la version. Les exercices hebdomadaires (11 QROC à rendre), composés semblablement, seront également pris en compte.

Objectifs et compétences à acquérir :

Au terme de ce 3^e module, l'étudiant sera en mesure de traduire seul des textes simples, et d'utiliser avec profit des éditions bilingues de textes théologiques. L'ensemble de la grammaire latine aura été vu.

L'enjeu du cours est d'investir constamment les apprentissages grammaticaux dans une pratique suivie de la version, pour acquérir une méthode de traduction rigoureuse, susceptible d'introduire à une compréhension précise des textes.

Pré-requis :

Une bonne connaissance du français, et de solides notions de grammaire française sont souhaitées.

Sont considérés comme acquis, même s'ils feront l'objet de quelques révisions, les points vus au cours des modules A et B : l'ensemble de la morphologie des 5 déclinaisons des noms, des deux classes d'adjectifs, des adverbes et des verbes ; les principales valeurs des cas ; les pronoms relatifs, personnels, l'anaphorique *is, ea, id* ; la proposition infinitive ; l'ablatif absolu ; le gérondif et l'adjectif verbal ; les subordonnées complétives et les principaux emplois du subjonctif.

Moyens pédagogiques :

Des fiches de cours reprenant les principaux points grammaticaux seront proposées, ainsi que des exercices d'application, sous des formes diverses. Les textes d'étude seront tous empruntés à la Vulgate ou à la littérature patristique.

Contenus / plan du cours :

Dans ce 3^e module, on effectuera des révisions des points vus au cours des deux précédents à partir de textes de version. On travaillera également le reste des pronoms-adjectifs démonstratifs, indéfinis, interrogatifs ; l'impératif, le supin ; l'expression du temps et du lieu, les subordonnées circonstancielles, le discours indirect. On finira l'apprentissage des verbes irréguliers.

Bibliographie

- une grammaire latine, par exemple R. MORISSET, J. GASON, A. THOMAS, E. BAUDIFFIER, *Précis de grammaire des lettres latines*, Paris, Magnard, 1979 ;
- un dictionnaire : *Le Grand Gaffiot, Dictionnaire latin-français*, nouvelle édition revue et augmentée sous la direction de P. Flobert, Paris, Hachette, 2000.

Ancienne édition en ligne : <https://www.prima-elementa.fr/Gaffiot/Gaffiot-dico.html>